

Rejsy



Grillowanie ■ Jak zawsze krzyżówka i horoskop.

W dzisiejszym magazynie „Rejsy” m.in.: Prezydent ubiega się o prezydenturę ■ Hall o gen. De Gaulle'u i francuskich winach ■ Pożeganie Herlinga-Grudzińskiego ■ Dwuletni geniusz ■

Rekowo



Do Rekowa koło Bytowa przyjechało ponad 300 Rekowskich z różnych miast Polski i Niemiec. Niektórym osobom zakreśliła się łza w oku. Wielu po raz pierwszy widziało swoich krewnych. **str. 3**

Bytów



Kilkanaście tysięcy ludzi wzięło udział w obchodzonych w miniony weekend Dniach Bytowa. Sporo emocji dostarczyło też spotkanie z byłym prezydentem, Lechem Wałęsą. **str. 3**

Rybki znalezione

W konkursie, który trwał od 19 do 24 czerwca, rozlosowaliśmy 5 rowerów.

Wśród szczęśliwych posiadaczy „górali” jest Czytelniczka „Dziennika Bytowskiego” - Grażyna Cyra z Pomyska Wielkiego.

Zwycięzczynię prosimy o zgłoszenie się po odbiór nagrody do redakcji w Bytowie.

Naklej i wygraj!

Zdjęcie konkursowe nr



Jeżeli rozpoznałeś swoją naklejkę, przyjdź do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Miastku ul. Armii Krajowej 29 lub w Bytowie ul. Sikorskiego 8

otrzymasz 100 zł
Dziennik Bałtycki

REKLAMA

WYRÓŻNIENIE NA TARGACH OLTARBUŁ '99

SAUNY FIŃSKIE

RATY SAUNAR rok założenia 1959, Piotr Riechert RATY

83-330 ŻUKOWO, ul. Kochanowskiego 38,
tel. 058 681 74 12, 0601 66 44 49, 0605 59 46 39

LETNIA PROMOCJA od 5% do 10% rabatu

Doradztwo - projektowanie gratis. Profesjonalne wykonanie - na wymiar
Transport do 50 km gratis

Budujecie saunę dziś, doczekasz w dobrym zdrowiu jutro

Dziennik Bytowski

Dziennik Bałtycki

MIASTKO

piątek
14 lipca 2000 r.
nr 22/115

BYTÓW • MIASTKO • KOŁCZYGLÓWY • PARCHOWO • LIPNICA • BORZYTUCHOM
STUDZIENICE • TUCHOMIE • CZARNA DĄBRÓWKA • TRZEBIELINO

Rozpoczynają się Dni Miastka

TRZY DNI ZABAWY

Przez trzy kolejne dni miastczanie będą bawić się i tańczyć z okazji święta ich miasta. W Miastku przez ten czas goście będą muzyka, zabawa i sport. Organizatorzy zadbali o to, aby każdy znalazł coś dla siebie.

Wczoraj odbyła się uroczysta sesja Rady Miasta i Gminy pt. „X-lecie Samorządności Lokalnej”.

Dzisiaj, o godz. 10 rozpoczyna się otwarte lekkoatletyczne mistrzostwa Miastka. Na stadionie sportowym samorządowcy z gmin: Biały Bór, Koczała, Kępicze, Polanów, Trzebielino oraz Miastko będą rywalizowali podczas II Letniej Spartakiady. Na godzinę 18 przewidziano pokazy lotów balonowych oraz zabawę przy dźwiękach muzyki zespołu Maxim. Drugi dzień, sobota, rozpocznie się od prezentacji najnowszych modeli samochodów koncernu Daimler-Chrysler. Również w sobotę odbędą się wyścigi rowerowe, brydżyści będą walczyli o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Miastko, a szachiści podczas otwartego turnieju szachowego o Puchar Przewodniczącego miasta i gminy. Zainteresowani mogą się wybrać na Miasteczki Jarmark Sztuki. O godz. 14.20 odbędzie się występ m.in. Agnieszki Siepietow-



Już jutro nad Miastkiem poszybują balony.

skiej, Haliny Frąckowiak oraz Agaty Werner.

W niedzielę imprezy zostaną przeniesione do Wołczy Małej. Tam odbędzie się Turniej So-

łectw. Ci, którzy nie pojadą do Wołczy Małej, będą mogli wziąć udział w Otwartym Turnieju Darta o Puchar Przewodniczącego Rady Miasta i Gminy Miastko.

Podczas tegorocznych Dni Miastka w przerwach organizatorzy przewidują mnóstwo konkursów dla publiczności.

(am)

Naklejkowy konkurs trwa

Oni już wygrali 100 zł

Trwa wielki konkurs „Dziennika” - „Naklej i wygraj”. Są już pierwsi posiadacze wygranej - 100 zł. Pani Grażyna Górna i Janina Przybylska z Bytowa nakleiły nalepkę na szybie sklepu, w którym pracują. Pani Teresa Barna z Miastka umieściła nalepkę na drzwiach swojego mieszkania.

Wystarczy nakleić rozprowadzaną przez punkty sprzedaży naszej gazety nalepkę, potem szukać codziennie zdjęcia - a 100 zł będzie Twoje.

Nalepkę należy nakleić w widocznym miejscu, tak, by nasz fotoreporter mógł je sfotografować. Jeśli rozpoznasz na zdjęciu

swoje okno, drzwi, samochód lub inne charakterystyczne dla Ciebie miejsce z naklejoną nalepką, zgłoś się z gazetą do redakcji w Miastku lub Bytowie. Tam po prawidłowej odpowiedzi na zadane pytanie otrzymasz nagrodę.

Naklejki są jeszcze w redakcjach! Pytaj też o nie w kioskach i punktach sprzedaży „Dziennika”. Skorzystaj z szansy na wygranie 100 zł. Konkurs trwać będzie do 29 lipca. Spośród osób, które wygrają 100 zł, będzie losowana dodatkowa nagroda - rower górski.

(za)



Właścicielki naklejek, Teresa Barna z Miastka (z lewej) oraz Janina Przybylska z Bytowa (wraz z koleżanką, Grażyną Górną) odebrały już wygrane 100 zł! Teraz kolej na Ciebie!

Fot. Leszek Literski, Józef Zajst

W prenumeracie „Dziennik Bytowski” taniej i z darmową dostawą do domu!

Z powiatu

■ Nowy oddział w szpitalu

BYTÓW. W miejsce zlikwidowanego oddziału zakaźnego w bytowskim szpitalu powstał zakład opiekuńczo-leczniczy. Oddział funkcjonuje od tygodnia. Są już pierwsi pacjenci. Osoba, która trafi do zakładu będzie musiała oddać na swoje utrzymanie 70 proc. renty lub emerytury. Natomiast pacjenci chorzy na choroby zakaźne będą musieli szukać pomocy w szpitalu w Słupsku i Gdańsku. Nikt z personelu bytego oddziału zakaźnego nie został zwolniony, wszyscy znaleźli zatrudnienie w zakładzie opiekuńczym.

■ Kolonie z pomocą

MIASTKO. W okolicy Polanicy Zdroju wyjechała 24-osobowa grupa miasteckich dzieci. Maluchy będą tam wypoczywały na dwutygodniowej kolonii. Organizatorem pobytu jest ośrodek Caritas w Gdańsku.

Miasteczki ośrodek pomocy społecznej wytypował dzieci, które wezmą udział w tym wypoczynku. Pobyt w Pasterce będzie trwał 14 dni.

■ Spalili auto

PARCHOWO. Patrol policji odnalazł w okolicach Parchowa spalone auto.

Prawie nowe Audi A6 zostało całkowicie strawione przez ogień. Jak się okazało pojazd wcześniej został ukradziony z południa Polski w styczniu tego roku. Numery podwozia widniały w kartotece samochodów poszukiwanych.

■ Spłonęła stodoła

LUBKOWO. W Lubkowie, gm. Miastko w godzinach popołudniowych doszło do pożaru budynków gospodarczych. Spaliła się stodoła oraz budynek gospodarczy, w którym znajdowała się niewielka ilość trocin i słomy. Straty oszacowano na 10 tys. złotych. Dochodzenie prowadzi komisariat w Miastku.

■ Czas kolizji

BYTÓW. W ciągu dwóch dni na terenie Bytowa doszło do kilku kolizji.

Funkcjonariusze interweniowali w Przyborzycach, dwukrotnie na trasie Lipnica i Wojsk, w Bytowie przy ul. Staszica i Zamkowej oraz Kleszczyńcu. W Lipnicy kierowca Ducato nie zachował należytej odległości i uderzył w jadącego z przodu Nissana. Sprawca został ukarany mandatem. Policjanci musieli również ukarać poszkodowanego w kolizji - kierowcę Nissana. Mężczyzna jechał pod wpływem alkoholu. Zatrzymano mu prawo jazdy.

MIASTKO. Do wypadku doszło w Miastku na skrzyżowaniu ulic Królowej Jadwigi z Armii Krajowej. Kierujący Fiatem 125, miasteczanin - Marcin W. najechał na Nissana Patrol należącego do wrocławianina - Wojciecha S. Na szczęście kierowcom oraz pasażerom nic się nie stało. Jak wynika z policyjnych ustaleń kierowca Fiata 125 był pod wpływem alkoholu i najprawdopodobniej zostanie ukarany utratą prawa jazdy.

- Przeciw temu kierowcy zostanie skierowany wniosek do kolegium do spraw wykroczeń - powiedział podkom. Rafał Burnicki, rzecznik prasowy bytowskiej policji. - Kierowca był pod wpływem alkoholu. Za to może być mu zabrane prawo jazdy na czas nie krótszy niż 6 miesięcy, a nawet do trzech lat. Nie wiemy jeszcze ile promili kierowca miał we krwi. Jeżeli w jego krwi utrzymał się stan ponad dwóch promili, to sprawa na pewno trafi do sądu.



Kierowca tego Fiata był prawdopodobnie pod wpływem alkoholu.

Fot. Józef Zajst

Kupon konkursowy

W jakich dniach odbywają się obchody Dni Miastka?

Nazwisko i imię

Adres

Kupon należy złożyć do urny przy stoliku „Dziennika Bałtyckiego” na stadionie sportowym w Miastku w dniu 14.07.2000 r. do godz. 19.30.

Nagrodą główną w konkursie jest rower górski.

Łodzierz. Takie są prawa rynku

Trzydziestu bez pracy

Trzydzieści osób zwolnity Słupskie Fabryki Mebli w Łodzierz. Pracownicy są rozgoryczeni.

- W zakładzie przepracowałem ponad 30 lat - skarży się jeden z pracowników. - W tym roku dwa razy chorowałem na grype. Byłem zmuszony pójść na zwolnienie. Zastanawiam się czy z powodu absencji chorobowej pracownika wyrzucą się z pracy. To przecież niezgodne z prawem, a do tego nieetyczne.

- 30 pracowników naszego zakładu straciło zatrudnienie - powiedział „Dziennikowi” Mieczysław Wiśniewski, szef służb kadrowo-płacowych Słupskich Fabryk Mebli. - Pracownicy nie spełniali wymogów nowoczesnego pracodawcy. Takie są prawa rynku, a my musimy się ich trzymać.

Najprawdopodobniej większość ze zwolnionych osób przejdzie na przedemerytalne zasiłki. W SFM zatrudnienie znalazło wielu mieszkańców Miastka oraz okolic. W tym roku również miasteczki Urząd Pracy wy-



Z podmiasteczkiej Słupskiej Fabryki Mebli odejdą kolejni pracownicy.

Fot. Józef Zajst

dał 12,5 tys. zł na kurs przygotowujący do zawodu stolarka. Po jego ukończeniu 21 bezrobotnych miało otrzymać pracę.

- Na terenie naszego kraju organizuje się wiele takich kursów. Nasz zakład

nie podpisał porozumienia, że po szkoleniu zatrudni bezrobotnych - twierdzi Mieczysław Wiśniewski - Na miasteczkim rynku pojawiło się kilkunastu bezrobotnych, którzy podczas kursu nabyli dodatkowe

kwalifikacje. Obecnie nasza firma zmienia profil, jednak wciąż pozostaje firmą meblarską. Nie wykluczone, że tych kilkunastu kursantów, ktoś znajdzie u nas zatrudnienie.

(am)

Nasze rozmowy

Jestem nocnym markiem

Rozmowa z Jerzym Jeszke, śpiewającym aktorem, bytowaninem mieszkającym od 14 lat za granicą.

- Jest pan postacią znaną na całym świecie. Jak zaczęła się pańska kariera?

- Przypadek sprawił, że znalazłem się w Gdyni. Studiowałem tam w studio wokalo-aktorskim przy Teatrze Muzycznym. Trafiłem do Warszawy, a później chciałem się uczyć, więc wyruszyłem dalej. Pierwszym przystankiem były Niemcy, tam się zahaczyłem, ale plany miałem wówczas dużo większe. Chciałem wyjechać do Stanów jak wielu z nas. Ale może i dobrze, że tam nie trafiłem, bo wielu nie udawało się i... wracali. Miałem przesłuchanie przed oryginalnym producentem na Broadwayu do anglo-niemieckiej wersji „Upiora w operze” wystawianego w Hamburgu.

- Co chciałby powiedzieć pan młodym ludziom, którzy chcieliby zrobić karierę?

- Naszym rodzicom i dziadkom czas się bardzo

wydłużał. Mieli inne tempo życia. Oczekiwanie na sukces było bardzo długie. Ludzie byli bardzo cierpliwi. Mnie rodzice nauczyli, że muszą być cierpliwi i pracowity. W tej chwili młodzież zupełnie inaczej myśli - może i słusznie. W ciągu kilku sekund możemy się porozumieć z drugim zakątkiem świata. Wszystko zrobiło się krótkie. Jesteśmy świadkami zauroczeń chwilą, chwilowym sukcesem. Pojawi się na horyzoncie i... znika. Jedno czego mogę życzyć młodym ludziom to właśnie większej cierpliwości i konsekwencji w działaniu.

- W Bytowie jest pan bardzo rzadko. Jakie zauważa pan zmiany?

- Nie potrafię oceniać Bytowa obiektywnie. Do rodzinnego miasta podchodzę zbyt emocjonalnie. Cieszę się, że Bytów nie śpi, że coś się dzieje. Jest wiele pięk-



Podczas tegorocznych Dni Bytowa Jerzy Jeszka wystąpił przed własną publicznością.

Fot. Leszek Litercki

nych i ciekawych miejsc. Co zauważyłem, po 22 godz. życia w mieście zamiera. Nie ma też restauracji, która by była czynna do godz. 2. Prowadzę życie cyganerii artystycznej i często bywam w takich miejscach. Na pewno brakuje tu dobrego

kina. Ja uwielbiam oglądać filmy. Ogromnie żałuję, że nie ma kina Albatros, ale tego starego. Kiedyś znajdowało się w centrum miasta. Był to niejako punkt konkurencyjny dla domu kultury.

Dziękuję za rozmowę
Sylvia Lis

matelbud

Rozdajemy same asy...



MAGAZYN HANDLOWY

Gdynia, ul. Piaskowa 5,
tel. (058) 623-67-88, fax (058) 663-81-22

S-3515/A/536

trend

Na dobrym kursie

AC, OC,
NW
w cenie*

AC, OC,
NW
w cenie*

Skoda Felicia Trend

Na nowy sezon i na lato.

W nadchodzącym sezonie obowiązuje moda na uśmiech. Dlatego proponujemy Państwu praktyczne i niezawodne auto. Już od pierwszego spojrzenia wprawia w dobry nastrój. Zgrabnej sylwetce dodają uroku lusterka i klamki w kolorze nadwozia, ozdobne kołpaki, przyciemniane szyby, listwy boczne oraz halogeny przeciwmgielne. Centralny zamek ułatwia wsiadanie całej rodzinie. Projektując przyjemne i obszerne wnętrze pomyśleliśmy o różnych drobiazgach, które zawsze chce się mieć pod ręką. A teraz wystarczy wygodnie usiąść i można ruszać bez obaw, nawet w daleką podróż.

Sopot Groblewski J-R, al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550-36-19
FILIA: ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550-37-38

W cenie katalogowej, w zależności od wersji, koszty felicy zawarty jest koszt pakietu ubezpieczeń na rok. Ponadto wykasko atrakcyjną ofertę ubezpieczeniową na kolejne lata. Promocja ubezpieczeniowa obowiązuje od 20.03.2000 r. Czas promocji i ilość samochodów objętych promocją ograniczone.

zakupujemy
skoda
AUTO

R-8524/A/886

RATY DLA KAŻDEGO

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
- BEZ PORĘCZYCIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.

10 000,- od 66,30 zł;
25 000,- od 165,74 zł;
100 000 od 662 zł.

REZERWACJE

B.P.H.F. „MeCom”

GDYNIA, ul. Świętojańska 46

TEL. (058) 661 79 68

SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3

TEL. (059) 84 00 904

S-3611/A/849

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

R-7 2/A/818/A

ogłaszasz się!

Podróże

zawsze w sobotę

Biura Reklamy

całdańsk, Targ Drzewny 9/11,

tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;

Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,

tel. (058) 661-28-14, 620-78-40, fax 661-43-06;

Elbląg, ul. Rybacka 35,

tel. (055) 235-10-51, 236-12-10, fax 235-27-77;

Słupsk, ul. Filmowa 3d,

tel. (059) 840-2-40, fax 842-26-80;

Stałe dodatki „Dziennika Bałtyckiego”

SPORT PONIEDZIAŁEK
Praca PONIEDZIAŁEK
Dolina WITOREK
auto-moto WITOREK
Gratka ŚRODA
Rejsy PIĄTEK
Gratka SOBOTA

Kętrzyno, gmina Linia

Kaszubskie Pater Noster



Dzieci ze Szkoły Podstawowej w Kętrzynie odmawiają „Ojce” nasz w języku swoich ojców.

Fot. E. Pryczkowski

We wrześniu Kaszubi wyjeżdżają do Ziemi Świętej. Głównym celem będzie odstonięcie i poświęcenie tablicy z modlitwą „Ojce nasz” w języku kaszubskim w bazylice Pater Noster. Niewiele osób wie, że na Kaszubach także istnieje kościółek, a właściwie kaplica Pater Noster.

Podczas wrześniowej pielgrzymki do Ziemi Świętej tablicę poświęci ks. arcybiskup metropolita gdański, Tadeusz Gocłowski. Do Jerozolimy pojedzie blisko czterystu pielgrzymów.

Kapliczka Pater Noster służy mieszkańcom Kętrzyna, gmina Linia, a powstała z inicjatywy śp. księdza Bazylego Oleckiego, regionalisty i miłośnika Kaszub, autora książki „Dzieje wsi i parafii Linia”. Położona jest przy drodze z centrum wsi w stronę

dworca kolejowego. Nazwę kaplica zawdzięcza jerozolimskiej bazylice. Pochodzi stamtąd kamień pamiątkowy, który jest umieszczony na marmurowej tablicy przy wejściu do salki. Napis brzmi: Pater noster św. Rok Odkupienia 1983.

W tymże 1983 roku zakończono budowę kaplicy rozpoczętą w lipcu 1982 r. Już 17 kwietnia 1984 r. rozpoczęto naukę katechezy. Działkę pod budowę obiektu o powierzchni 0,52 ha przekazali Julita i Bernard Pryczkowscy.

- W kaplicy odprawia się w każdą niedzielę mszę świętą, są nabożeństwa majowe i październikowe. Słowem, służy ona nam jako kościół - mówi jeden z budowniczych obiektu, Stanisław Dziecielski.

Obecnie dzieci uczą się religii w szkole. Zgodnie z życzeniem ks. Oleckiego, dzieci z Kętrzyna nauczyły się modlitwy pańskiej po kaszubsku i chętnie ją odmawiają.

Natomiast na poddaszu kaplicy zorganizowano izbę regionalną, wykorzystywaną do zajęć szkolnych. Jest to przede wszystkim zasługa dyrektorki szkoły w Kętrzynie, Edyty Bednarek i nauczycielki Grażyny Bronk.

Eugeniusz Pryczkowski

Ójce nasz

Ojce nasz, jaczi jes w niebie, niech są święci Twoje miono, niech przindze Twoje królestwo, niech mdze Twoja wólf jakno w niebie tak też na zemi.

Chleba najęgo powszednëgo dój nóm dzysò i odpùscë nóm naje winë, jak i më odpùscziwómë naszym winowajcóm. A nie dopuscë na nas pòkùszeniò, ale nas zbawi òde zlégò. Amen.



Kaszubskie Pater Noster w Kętrzynie.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Cëz je cżec

Targi książki

KOŚCIERZYNA. 14 lipca rozpoczynają się Dni Kościerzyny, które potrwać do 16 lipca. Pierwszego dnia odbędą się występy zespołów And Daro, Manam i Formacji Niezwykłych Schabuff na placu przy Zepole Szkół Publicznych nr 1, przy ul. M. Skłodowskiej-Curie. W tym samym miejscu, następnego dnia, nastąpi otwarcie najważniejszej części imprezy - Targów Książki Kaszubskiej i Pomorskiej oraz Wydawnictw Promocyjnych „Costerina”. Początek o godz. 14. Piętnaście minut później nastąpi rozstrzygnięcie konkursów książki oraz spotkania z autorami. Targom towarzyszą wystawy literatury, publikacji o problemach alkoholowych oraz „Życia i twórczości Aleksandra Majkowskiego”. Ta ostatnia będzie w Bibliotece Miejskiej.

Kaszubskie odpusty

SIANOWO, SWARZEWO. 16 lipca dwa największe kaszubskie sanktuaria obchodzą odpusty Matki Boskiej Szkaplerznej. Sumy rozpoczną się o godz. 11.30. Do Królowej Kaszub w Sianowie w tym roku zmierzają pielgrzymi z całego regionu pieszo, autokarami oraz zaprzęgami konnymi. Będą bryczki, wozy drabiniaste, sztandary Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego i czarno-żółte stamice. Sumę koncelebrowaną pod przewodnictwem biskupa, Jana Bernarda

Szlagi uświetni kaszubskimi pieśniami religijnymi zespół Kaszuby z Kartuz. Prosi się pielgrzymów o jak najliczniejszy udział w regionalnych strojach.

Jarmark Wdzydzki

WDZYDZE KISZEWSKIE. 16 lipca odbędzie się coroczny Jarmark Wdzydzki.

Inpreza tawsze gromadzi licznych turystów i okolicznych mieszkańców. Będą stoiska z kaszubską sztuką ludową, kuchnia regionalna, pokaz dawnych prac w gospodarstwach rolnych oraz występy zespołów folklorystycznych.

(ep)

Rejs „Swore 2000”

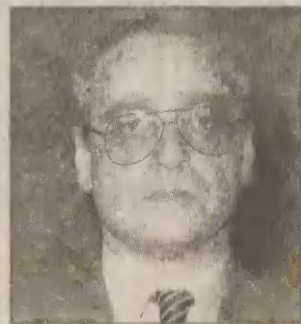
SWORNEGACIE. W minioną sobotę w swój dziewiczny rejs z flagą gminy Chojnice jako banderą ruszyła łódź „Swore 2000”. Na pokładzie miała najpierw orkiestrę dętą z Chojnickiego Domu Kultury, następnie chojnickich karateków, a potem zespół folklorystyczny Kaszuby. „Swore 2000” to nazwa amfiteatru, który został otwarty w sobotę w Swornychgaciach, nad brzegiem Jeziora Karsńskiego. Drewniana, odkryta budowla ma kształt łodzi. Na jej dekorację składają się sieci rybackie. Jak zapewniają konstruktorzy amfiteatru, muzyczne rejsy odbywać się będą bardzo często.

(DM)

W parlamencie o „Rodny Zemi”

Telewizja regionalna

Na 81 posiedzeniu Sejmu 29 czerwca po raz kolejny mówiono o programie kaszubskim „Rodno Zemla”. Dyskutowano nad sprawozdaniem Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji. Sprawozdawcą był przewodniczący KRRiT, Juliusz Braun.



Posel Jerzy Budnik

Fot. Archiwum/Maciej Kostun

Jedno z pytań zadał poseł Ziemi Kaszubskiej, Jerzy Budnik. Jego fragment brzmiał: „Chcę zapytać pana przewodniczącego o przyszłość regionalnych programów w lokalnych ośrodkach telewizji, które niezmiennie cieszą się dużą, śmiem twierdzić, że stale rosnącą popularnością u widzów, a coraz mniejszym zainteresowaniem kierownictw tych ośrodków. Mówię to na przykładzie znakomicie redagowanego programu kaszubskiego „Rodno Zemla”, który emitowany jest przez Gdański Ośrodek Telewizji zaledwie raz w tygodniu w wymiarze raptem 20 minut.

Popularyzować kaszubszczyznę

Program ten spełnia bardzo ważną rolę informacyjną i edukacyjną, przyczyniając się do popularyzacji i rozwoju kultury kaszubskiej w tym regionie. Jak już powiedziałem, ma on bardzo dużą oglądalność. Co z tego? Co jakiś czas pojawiają się spekulacje, że może on zostać z powodu braku środków, a więc ze względów oszczędnościowych, zdjęty z anteny. Dla kultury kaszubskiej, której ten program stał się ważną częścią, byłaby to niepowetowana strata. Czy nie uważa pan, panie przewodniczący, że tego typu progra-

my, silnie osadzone w realiach danego regionu, utrwalające w sensie pozytywnym jego kulturę i społeczną tożsamość, powinny być traktowane priorytetowo? Moim zdaniem ich liczba i czas emitowania powinny się zwiększać, a nie zmniejszać. To głównie one powinny wypełniać tzw. ramówkę regionalnych ośrodków telewizyjnych. Tylko wtedy będzie to telewizja rzeczywiście regionalna.

Ważna dla regionu

Pod koniec debaty na wszystkie poselskie pytania odpowiadał przewodniczący, Juliusz Braun. W odniesieniu do pytania posła Budnika, powiedział: „Nie ulega wątpliwości, że to jest jedno z zadań telewizji publicznej, m.in. na to wszyscy płacimy abonament, żeby tego typu audycje, dla mniejszości narodowych, ale także dla różnych szczególnych grup zainteresowań, że tak powiem, były emitowane. Te audycje na pewno nie będą miały w skali ogólnopolskiej dużego wskaźnika oglądalności, no bo ilu Polaków w ogóle rozumie język kaszubski, ale dla tej wspólnoty jest to ważne i właśnie m.in. po to w ogóle istnieje telewizja publiczna i radiofonii publiczna, żeby takie audycje nadawać.”

Jan Antonowicz

Znaczący głos

■ Eugeniusz Pryczkowski
■ redaktor programu

„Rodno Zemla”

Poselskie pytanie Jerzego Budnika jest od dłuższego czasu znaczącym głosem w sprawie kaszubskiej audycji. Rzeczywiście, były próby ograniczenia czasu emisji „Rodnej Ziemi”. Na szczęście zakończyły się pomyślnie dla programu. W ostatnim roku nie były ponawiane i oby nigdy nie były. Jest najbardziej aktualny problem wydłużenia programu i godzin emisji. Podczas realizacji zdjęć jestem nieustannie indagowany w tej sprawie. Odpowiedzi, że nie odemnie to zależy, nie znajdują zrozumienia. To samo jest z prośbą o pisanie listów do dyrekcji gdańskiej telewizji, które mogłyby mieć duże znaczenie. Jednak najbardziej bulwersujące jest nakładanie się emisji programów telewizyjnego i radiowego. Pisano o tym niejednokrotnie, np. w artykule „Zgryz



Fot. Archiwum

w eterze”, („Dziennik Bałtycki” z 16 września 1999 r.). Oglądalność „Rodnej Ziemi”, która po zmianie godziny emisji nie obniżyła się, a nawet nieznacznie wzrosła, wskazuje na to, że kolejna zmiana emisji byłaby złym rozwiązaniem. Poza tym TVG niewiele jest w stanie zrobić w tej sprawie. Dlatego jedynym rozsądnym rozwiązaniem jest zmiana godziny nadawania radiowego „Na bótach i w bórach”. Bez inicjatywy społeczności kaszubskiej wydaje się to jednak niemożliwe.

„Bělny szport wiele wòrt”

Kąsk do smiéchù

Stòri Rekòwsczi z Lëpińców rzekłë, że znów bëło trzāsienié zemi w Turcji.

- Wieleż tam zdżinãło? - spitała.

- Jaż sto!

- Christe Panie, na staré tej to je jaż dzesãc tēsācy!

To bëło w kòscele pòdczas mszë. Knòp bël kòl swòwiedzë, a ksądz gò spitòł, czedë Christus umarł.

- Tegò jò nie wiém ksāże probòszczu.

- Tej biòj do ti starszi białczy, co sedzy w pierszi

łowce. Òna cë pòwié i przinđesz nazòd.

Knòp szedł, sã spitòł, a na białka sã òchlastła i gòsno rzekła:

- Matkò z nieba! Ten ju téż nie żëje!?

Zebrał: Eugeniusz Pryczkowski

Odpust Królowej Kaszub

Patronka nowożeńców

W niedzielę, 16 lipca przypada Dzień Matki Boskiej Szkaplerznej i związany z nim odpust u Królowej Kaszub w Sianowie.

Tytuł Królowej Kaszub został zatwierdzony podczas koronacji cudownej figury, 4 października 1966 r. Aktu tego dokonał biskup chełmiński, Kazimierz Józef Kowalski w asyście sześciu biskupów z Pelplina, Gdańska, Olsztyna i Gorzowa. Zastanawiające jest, że w tym czasie przyjęto tytuł Królowa Kaszub. Wówczas bowiem niektóre ważne decyzje Kościoła musiały uzyskać akceptację władz państwowych. W koronacji uczestniczyło ok. 2 tys. wiernych, przybyłych pieszo bądź zaprzęgami koniami. W koronacyjnym kazaniu bp Zygfryd Kowalski podkreślił, że kto przed zawarciem związku małżeńskiego trzykrotnie odbędzie pieszą pielgrzymkę do Sianowskiej Pani, tego małżeństwo będzie szczęśliwe.



Czy ktoś rozpoznaje pozostałych księży oraz wiernych? Na pierwszym planie ksiądz Bazyli Ołęcki. Może ktoś ma inne fotografie z koronacji? Za wszelkie sygnały i informacje serdecznie dziękujemy.

Fot. Archiwum

Mimo że koronacja odbyła się zaledwie 34 lata temu, zachowało się niewiele materiałów z tego wydarzenia. Brakuje publikacji, nie ma także - co trudno wytłumaczyć - zdjęć. W archiwum parafialnym nie zachowała się ani jedna fotografia. Także wśród parafian trudno jakkolwiek znaleźć. Je-

dyną, którą udostępniła mi pani Kobiela z Koloni, publikuję poniżej. Na pierwszym planie łatwo rozpoznać księdza Bazylego Ołęckiego (w komży z kaszubskim haftem), proboszcza z Lini. Zmarł dokładnie przed rokiem, pochowano go 17 lipca.

Eugeniusz Pryczkowski

PEUGEOT SAINT TROPEZ - ZALECANY NA LATO

Weź udział w Wielkiej Loterii!

KLIMATYZACJA W STANDARDZIE!

www.peugeot.com.pl

INTERVAPO

80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66-69

206 PEUGEOT

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

REKLAMA

USTKA 2000

koncert za 5 zł

PERFECT

15 lipca 2000, godz. 20.00

USTKA, STADION PRZY GRUNWALDZKIEJ 35

PATRONAT PRASOWY

NAGŁAŚNIA:

Dziennik Bałtycki



BILETY DO NABYCIA PRZED KONCERTEM OD GODZ. 18.00

Bytów. Dni miasta pełne atrakcji

Z polityką i z gwiazdami



Momentami Lech Wałęsa musiał przekrzykiwać swoich dyskutantów....

Fot. Leszek Litercki

Kilkanaście tysięcy ludzi wzięło udział w obchodzonych w miniony weekend Dniach Bytowa. Podczas trzydniowej imprezy publiczności zaprezentowało się kilkanaście zespołów i artystów. Sporo emocji dostarczyło też spotkanie z byłym prezydentem, Lechem Wałęsą.

REKLAMA

Niemal największą atrakcją obchodów dni miasta była wizyta Lecha Wałęsy. Już na kilka godzin przed przyjazdem byłego prezydenta, ludzie gromadzili się na dziedzińcu zamkowym. Tam odbyła się prawie dwugodzinna debata z mieszkańcami miasta. Nie zabrakło ostrej wymiany słów. Padły pytania

o obiecane 100 milionów, o pracę i emerytury.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się występy zespołów ludowych. Organizatorzy przygotowali w ostatnim momencie publiczności niemałą niespodziankę. Tuż przed północą w sobotę, na scenie w zamku, wystąpił śpiewający aktor, artysta światowej



... gdyż żal i wzburzenie towarzyszyły wypowiedzi niektórych rozmówców, na zdjęciu jeden z nich, Stanisław Czerwiński.

Fot. Leszek Litercki

sceny, pochodzący z Bytowa Jerzy Jeszke. Bytowaniam przywitali go owacją na stojąco, a po występie publiczność jeszcze przez długi czas nie pozwalała artyście zejść ze sceny. Doskonale bawiono się też na show Jana Pietrzaka oraz Ewy Kuklińskiej i Tomasza Stockingera.

Niewypałem okazał się występ gwiazdy disco polo

Shazzy. Piosenkarka spóźniła się ponad godzinę, mimo to publiczność cierpliwie czekała. Występ Shazzy nie przypadł jednak do gustu bytowanom. Z wielu stron dobiegały odgłosy gwizdania.

W niedzielne popołudnie dopisała pogoda. Przed występem zespołu Universe na niebie nad stadionem pokazało się słońce. Artyści zaprezentowali swoje największe przeboje. Zespół musiał aż dwukrotnie bisować. Póź-

niej była okazja do zdobycia autografu i zrobienia pamiątkowego zdjęcia.

Organizatorzy nie zapomnieli o najmłodszych. Codziennie na dziedzińcu dzieci mogły pobawić się na dmuchanej zjeżdżalni. Przygotowano również konną bryczkę. Chętnych do przejażdżki nie brakowało. Na stadionie najmłodszych zabawiał Kulfon z Moniką z popularnej Ciuchci.

(sys)

Dziennik
Bałtycki

CZYTAJ, OSZCZĘDZAJ, KORZYSTAJ

Teraz

codzienna prenumerata

Dziennika Bałtyckiego

tylko

9,50 zł

za miesiąc.

i 50 nagród niespodzianek

KUPON KONKURSOWY

Pytanie konkursowe: **Jaka jest główna wygrana w naszym konkursie ?**

ODP.

Jeśli do 20 lipca wykupisz na pocztę lub u listonosza prenumeratę DB, wypełnisz właściwie kupon, odpowiesz prawidłowo na zadane pytanie, prześlesz kupon wraz z kserokopią potwierdzenia wpłaty za prenumeratę pod adresem: POLSKAPRESSE Sp. z o.o. O/Prasa Bałtycka, ul. Połęże 3, 80-720 Gdańsk weźmiesz udział w konkursie o egzotyczną wycieczkę i 50 nagród niespodzianek.

Imię Nazwisko

Adres Tel.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych

Podpis Data

Regulamin konkursu trwającego do 30 lipca do wglądu w Redakcjach DB

Nie dotyczy powiatu sławieńskiego



Nie można też było nie zauważyć wspaniałej parady motocyklistów z klubu Gold Wing Club of Poland.

Fot. Leszek Litercki

REKLAMA

NOWA SIEDZIBA
HURTOWNI

jet

bielizna i rajstopy

GDAŃSK-PRZYMORZE

ul. Śląska 39A

TEL. (058) 762-00-99

R-8334/A/1143

DIESEL SERVICE

* TURBOSPREŻARKI
do samochodów osobowych
i ciężarowych* POMPY WTRYSKOWE
Rotacyjne - Tłoczne

* WTRYSKI - REGENERACJA

MAG-MAX S.C.

GDAŃSK, UL. WIELKOPOLSKA 5A

TEL./FAX (058) 309-97-64

Reklama jest kuponem rabatowym

R-8591/CZ24

ASTRA CLASSIC



WIELKA PROMOCJA

JUŻ OD 32 950 ZŁ

ASTRA CLASSIC. NA CAŁE ŻYCIE.

www.opel.com.plOPEL **Motor Centrum**80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 301 04 22
301 95 33**Odejewski**77-300 Czluchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36**Serwis Haller**80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl**Winiarczyk**76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826**Ventus**83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01**Baxima**82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28**Konocar**80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40

- 997 policja
- 998 straż pożarna
- 999 pogotowie
- 0 800 1500 39 bezpłatny telefon „Dziennika”

Codziennik

piątek
14 lipca 2000 r.

MIASTKO

POGOTOWIE RATUNKOWE
ul. Wybickiego 29, tel. 999

APTEKI
„Esculap” ul. Dworcowa 4b, tel. 857-32-69
„Pod lipami” ul. Dworcowa 24a, tel. 857-22-56
dni powszednie - 8.00-18.00
soboty - 9.00-13.00
„Plastowska” ul. Długa 10, tel. 857-22-45
dni powszednie - 8.00 - 20.00
soboty - 8.00 - 15.00
Dyżur pełni:
od 21 do 30 każdego miesiąca apteka „Esculap”

SZPITAL
Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej - ul. gen. Wybickiego 30, tel. 857-26-81

INF.PKS
857-21-49

INF.PKP
857-26-55

URZĘDY
Urząd Miasta i Gminy, ul. Grunwaldzka 1, tel. 857-20-81
poniedziałek: 8.00-16.00
wtorek-piątek 7.15 -15.15
Starostwo Powiatowe - Oddział Zamiejscowy Miastko, ul. Grunwaldzka 1, tel. 857-58-16
poniedziałek: 8.00-16.00
wtorek-piątek 7.15 -15.15

AUTOPOMOC
Leszek Lipiński Pasteka 26a tel. 857-38-82

POGRZEBOWE
ul. Kazimierza Wielkiego tel. 857-50-02

POLICJA
Alarmowy 997
ul. Sikorskiego 3, tel. 857-20-75

POMOC TECH.
energetyczne 991
ciepłownicze 857-28-91
wodno-kanalizacyjne 857-42-69

MUZEUM
Izba Pamięci gen. ks. Bernarda Wituckiego: ul. Sportowa 2, tel. 857-21-03 (czynne dla przejezdnych całą dobę)

STRAŻ POŻARNA
Alarmowy 998
ul. Konstytucji 3 maja 5, tel. 857-26-01

STRAŻ MIEJSKA
ul. Grunwaldzka 1 tel. 857-20-82

KOŚCIOŁY
Rzymsko-Katolicka Parafia P.W. Najświętszej Marii Panny Wspomożenia Wiernych

NIE PRZEGAP

Dni Miastka 2000



13 - 16 lipca
Program obchodów
13.07.2000 - MGOK Miastko
16 - Uroczysta sesja Rady Miasta i Gminy w Miastku pt. „X-lecie Samorządności Lokalnej”
14.07.2000 - DZIEŃ SAMORZĄDOWY
Miastko, stadion sportowy
10 - Otwarte Lekkoatletyczne Mistrzostwa Miastka
16 - uroczyste otwarcie Dni Miastka
16.15 - II Letnia Spartakiada Samorządów Gminnych z udziałem: Białego Boru, Kępic, Koczwały, Polanowa, Trzebielina i Miastka.
18 - pokazy balonowe
19 - zakończenie spartakiady - ogłoszenie wyników i wręczenie nagród
20 - zabawa taneczna z zespołem Maxim z Osowa
15.07.2000 - DZIEŃ PROMOCJI
Miastko (ul. Koszalińska i Armii Krajowej)
9 - 17 - prezentacja najnowszych modeli samochodów koncernu Daimler - Chrysler
9 - 14 - wyścigi rowerowe „MEXEM 2000”
10.30 - 14 - Wyścigi w 9 kategoriach wiekowych
10 - Turniej Brydża Sportowego VII runda GP Miastka o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Miastko
10 - Otwarty Turniej Szachowy o Puchar Przewodniczącego Rady Miasta i Gminy Miastko
13 - 18 - Miastecki Jarmark Sztuki
14 - wręczenie nagród dla zwycięzców wyścigów rowerowych.
14 - 20 - prezentacja firm i zakładów, promocja gmin, koncerty
14.20 - koncert Agnieszki Siefertowskiej (scena główna)
15 - koncert zespołu Amados ze Słupska (scena boczna)
16 - program satyryczno - kabaretowy Kapeli Gdańskiej
17 - koncert zespołu Shakin Daddies ze Słupska (scena boczna)
17.30 - koncert Agaty Werner z Łodzi (scena główna)
19 - koncert Haliny Frąckowiak (scena główna)
20 - Zabawa taneczna z zespołem Carmen z Człuchowa (Laureat VI Przeglądu Kapel Dancingowych Miastko 2000) - scena boczna.
16.07.2000 - DZIEŃ SOŁECKI
12 - 19 - **Miastko (ul. Armii Krajowej)**
Złoty Bus Radia Plus Letnia Akcja Promocyjna
- wielkoformatowe gry dla publiczności
- warsztaty na 16 metrowej planszy
- rzucanie kości (kostka 80x80x80 cm)
- uni hoc
- wyścigi dla cartów poruszanych siłą mięśni
- liczne konkursy z nagrodami
- dużo dobrej muzyki
14 - Kawiarnia Marysieńka Otwarty Turniej Darta o Puchar Przewodniczącego Rady Miasta i Gminy Miastko
14 - 17 - **Wolcza Mała Turniej Sołectw Gminy Miastko**
- konkurencje rekreacyjno - sportowe
- prezentacja sołectw
- występy artystyczne zespołu Aplauz ze Świeszyna k. Koszalina
19 - zabawa taneczna z zespołem Kaczory z Miastka.
Podczas trwania Dni Miastka 2000 dodatkową atrakcją mają być stoiska handlowe i gastronomiczne, a także dmuchane zamki i zjeżdżalnie dla najmłodszych. (miza)

WYSTAWY

Muzeum Zachodnio-Kaszubskie w Bytowie mieści się w pokrzyżackim, XIV-wiecznym zamku, czynne jest od wtorku do piątku od godz. 10 do godz. 18, w poniedziałek, sobotę i niedzielę od godz. 10 do godz. 16.
Tel. 822-26-23
Obejrzyć tu można ciekawe wystawy stałe - kultura materialna Kaszubów, dawna broń i uzbrojenie oraz

portrety ksiąząt zachodniopomorskich. Z wystaw czasowych warto zobaczyć po raz pierwszy prezentowaną w Bytowie i województwie pomorskim ekspozycję poświęconą prawosławiu w Polsce. Kogo interesuje malarstwo na pewno z przyjemnością obejrzy obrazy Zofii Dembińskiej. (II)

KONNE PRZEJAZDŹKI

Ośrodek Jazdy Konnej w Zdrojach
Kontakt tel. 82-143-70.
Ceny:
25 zł - za 1 godz. jazdy konnej
20 zł - za 1 godz. jazdy konnej, jeżeli wykupi się 10 godz.
20 zł - za 1/2 godz. jazdę konną na lonży z instruktorem
Możliwość jazdy konnej od świtu do zmroku.
Przedsiębiorstwo Turystyki i Stadnina Koni Kaszubski Bór w Studzienicach

Kontakt tel. 82-165-68
15 zł - za 15 min jazda na lonży z instruktorem
25 zł - za 45 min jazda samodzielna z instruktorem
25 zł - za 45 min maneż
35 zł - za 1 godz. jazda terenowa
1 zł - za 1 min. jazda na kucyku
60 zł - za 1 godz. jazdy bryczką
80 zł - za 1 godz. jazdy wozem country
Godz. jazdy od 9 do 13 i od 15 do 21 (II)

WARTO ZOBACZYĆ

Tarantule i skorpiony

Niezwykłą wystawę można oglądać w bytowskim muzeum na zamku. W specjalnych akwariach prezentowane są egzotyczne stawonogi - tarantule, skorpiony i pająki.
Zwiedzający wystawę mają okazję zobaczyć z bliska największego pająka, którego odnóża osiągają 14 cm, czy też najbardziej niebezpiecznego skorpiona saharijskiego. Jeden z prezentowanych skorpionów nosi nazwę hot-dog azjatycki. Zgromadzone okazy

w większości żywią się świerszczami. Jedynie krocionóg olbrzymi, który posiada 288 nóg żywi się sałatą. Wart szczególnego przyjrzenia się jest także oryginalny stawonóg - straszak żywiący się liśćmi malin.
Wystawę można oglądać do 10 sierpnia w godz. od 10 do 19. Bilet wstępu kosztuje 6 zł, ulgowy 4 zł, grupowy 3 zł.
Na miejscu można kupić także ciekawe publikacje na temat eksponowanych zwierzątek. (isz)



Kto będzie cierpliwy może policzyć, czy faktycznie krocionóg olbrzymi ma 288 nóg.
Fot. Leszek Literski

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
MIASTKO	Złoto pustyni	USA (15 lat)	19	8 zł
	Człowiek z księżycą	USA (15 lat)	19	8 zł
Grażyna ul. Kazimierza Wielkiego 5 tel. (0-595) 29-09	20-23.07			

WAŻNE

Urząd Gminy Borzytuchom
Tel. 82-11-317

Urząd Gminy Czarna Dąbrówka
Tel. 82-12-643

Komisariat Policji - 82-12-597

Urząd Gminy Tuchomie
Tel. 82-15-695

Komisariat Policji - 82-156-77

Urząd Gminy Studzienice
Tel. 82-16-510

Komisariat Policji - 82-160-77

Urząd Gminy Kołczygłowy
Tel. 82-13-231

Komisariat Policji - 82-13-397

Urząd Gminy Parchowo
Tel. 82-144-66

Komisariat Policji - 82-14-422

Urząd Gminy Lipnica
Tel. 82-18-317

Komisariat policji - 82-18-397

Domy Kultury
Kołczygłowy - 82-13-523
Tuchomie - 82-157-86
Borzytuchom - 82-11-384
Parchowo - 82-14-458
Centrum Międzynarodowych Spotkań Tuchomie - 82-15-689

TEL.WAŻNE
StUPS-K Alkoholowy telefon zaufania tel. 8414-605; Alkoholowy Telefon Zaufania (wtorki i czwartki, godz. 16-20) tel. 8424-278;
Poradnia dla uzależnionych (poniedziałki, wtorki, czwartki, godz. 10-16) tel. 8427-432;
Informacje o AIDS tel. 958; Telefon dla ofiar przemocy (godz. 15.30-19.30) tel. 8414-046; Poradnictwo dla młodzieży i rodzin (godz. 16-20) tel. 8400-770.

KINA

Skala ocen: **** zobacz koniecznie *** warto pójść ** można obejrzeć * na własną odpowiedzialność.

Kina zastrzegają sobie możliwość zmiany repertuaru bez podania przyczyny.

BYTÓW

POGOTOWIE RATUNKOWE
ul. Walności 5, tel. 999

APTEKI
„Jesionowa” ul. Domańskiego 3, tel. 822-44-19
dni powszednie 9 - 18
soboty 9 - 13
„Pod orłem” ul. Wojska Polskiego 27, tel. 822-25-55
dni powszednie 8 - 20
soboty 8 - 20
„Ducha św.” ul. Sikorskiego 14, tel. 822-26-77
dni powszednie 9 - 18
sobota 9 - 15
„Medicus” ul. Lęborska 13
dni powszednie 8.30 - 15.30

Dyżur pełni:
115.05 - 21.05
- apteka „Pod orłem”
22.05 - 26.05
- apteka „Św. Ducha”

SZPITAL
Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Lęborska 13, tel. 822-24-46.
INF.PKS
tel. 822-22-38
INF.PKP
tel. 822-23-29

URZĘDY
Starostwo Powiatowe w Bytowie, ul. 1 Maja 15, tel. 822-56-76
poniedziałek 8.00 - 16.00
wtorek - piątek 7.00 - 15.00
Urząd Miejski w Bytowie, ul. 1 Maja 15, tel. 822-20-11
poniedziałek 8.00 - 16.00
wtorek - piątek 7.00 - 15.00

AUTOPOMOC
ul. Miastecka, tel. 40-32,
ul. Pogodna, tel. 822-27-28

POGRZEBOWE
Miejskie Przedsiębiorstwo Komunalne sp. z o.o. ul. Dworcowa 17a tel. 822-20-71

POLICJA
Alarmowy - 997
Komenda Rejonowa Policji ul. Styp-Rekowskiego 2, tel. 822-20-51.

POMOC TECH.
energetyczne 991
gazowe 992
ciepłownicze tel. 822-44-88
wodno-kanalizacyjne tel. 822-32-73
drogowe tel. 822-27-28

MUZEUM
Muzeum Zachodnio-Kaszubskie: ul. Zamkowa 2, tel. 822-26-23 (wtorek - piątek 10.00-16.00, sobota - niedziela 10.00-15.00)

STRAŻ POŻARNA
Alarmowy - 998
ul. Wybickiego 7 tel. 822-20-74

TEL.WAŻNE
Młodzieżowy telefon zaufania, poniedziałek 15-19, tel. 822-25-20
Policijny telefon zaufania 822 25-69

KOŚCIOŁY
Kościół św. Katarzyny
Msze św. w dni powszednie: 7.00, 8.30, 18.00
w święta znieśione: 6.30, 8.00, 9.30, 16.30, 18.00
w niedziele i święta: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 18.00

KOŚCIOŁ ŚW. FILIPA NERI
Msze św. w dni powszednie: 7.00, 8.30, 18.00
w niedziele i święta: 7.00, 8.30, 10.00, 12.00, 17.00

CERKIEW ŚW. JERZEGO
Msze św. w dni powszednie: 18.00
w niedziele i święta: 10.00

KOŚCIOŁ ZIELONOSWIAŹKOWY
Nabożeństwa: poniedziałek-piątek 7.00
niedziela: 10.00
Studium Biblii: czwartek 18.00

Powiat bytowski. Przygotowania do zniw

Nie wystarczy na kombajn

Cena wypożyczenia maszyn rolniczych niezbędnych przy żniwach wzrosła według kółek rolniczych o 8 proc. Plony będą znacznie niższe, co spowodowała susza. Rolnicy twierdzą, że uzyskane kwoty ze sprzedaży zbóż mogą nie wystarczyć na pokrycie kosztu wynajmu maszyn.

Według prognoz, żniwa rozpoczną się za trzy tygodnie. Trwają prace związane z przygotowaniem sprzętu rolniczego.

- Żyto i owies są bardzo słabe - mówi Kazimierz Katyński, rolnik z gminy Lipnica. - Susza zniszczyła blisko połowę zasiewów. Były sygnały o specjalnych pożyczkach dla rolników z terenu klęski żywiołowej. Jednak jak na razie nic z tego. Nie wiem po co kierowano specjalne komisje, które zajmowały się szacowaniem strat. Nie zarobimy nawet na opłacenie maszyn.

W tym roku za godzinę pracy kombajnu rolnik będzie musiał zapłacić od 180 zł do ponad 200 zł.

- Do tegorocznych żniw przygotowałem dwa kombajny - mówi Dariusz Hering, właściciel Zakładu Usługowo-



W zakładzie Dariusza Heringa mechanicy przygotowują kombajny do żniw.

Fot. Leszek Literski

wo-Produkcyjno-Handlowego w Bytowie. - Wiem jak trudną sytuację mają rolnicy, dlatego nie podnoszę ceny za usługi. Rozkładam też płatności na kilka rat. Są jeszcze rolnicy, którzy nie uregulowane płatności od ubiegłego roku. Jednak do żniw wszystkie długi są przeważnie spłacone.

Wielu rolników korzysta z usług spółdzielni rolniczych.

- Na terenie gminy Bytów mamy cztery punkty usług dla rolników - mówi Jan Treder, prezes Spółdzielni Usług Rolnych w Bytowie. - Jest to baza w Niezabyszewie, Ugoszczy, Grzmiącej i w Pomysku. Cena usługi uzależniona jest od czasu pracy maszyny. Godzina pracy kombajnu kosztuje ponad 200 zł, jednak im dłużej maszyna będzie pracować, tym mniej zapłaci wynajmujący. W naszej spół-

dzielni cena za usługi wzrosła o 8 proc, są to koszty inflacji. Nie możemy sugerować się podwyżką paliw, ponieważ w stosunku do ubiegłego roku jest ono droższe prawie o 100 proc.

Za godzinę pracy przysięga zapłacić trzeba będzie 70 zł. Bytowska spółdzielnia przygotowuje również snopowiązałkę. Będzie ona wykonywać usługi na terenie bazy w Niezabyszewie.

(isz)

Ceny pasz (zł/q)

Unirol Bytów, tel. 822-58-48, lub 822-22-38-18

Mieszanka	
Prestarter 124	
PP grower	96
PT2	80
DKM 2	100
DJ	80/104
Otręby pszenne	60
DKMS	120

Lecznica dla zwierząt, Bytów, tel. 822-22-70

L	76
PT1	78
DK1	100

AR - DU Czarna Dąbrówka, tel. 821-23-12

LP	80
PW	86

PT2	77
DKM 2	86
CJ	78
Otręby pszenne	46

Baza GS, Parchowo, tel. 821-44-25

LP	75
PT2	70
DKM 2	80
DJ1	80

Tadeusz Chylak, Udorpie 26, tel. 822-52-43

L	74
PP grower	82/92
PT2	70
DKM 2	82
DJ1	84

(isz)

Bytów. Cena rośnie

Więcej za tuczniki

Od kilku tygodni na rynku bytowskim wzrosły ceny tuczników. Jeszcze miesiąc temu rolnik za kilogram mięsa pierwszej klasy otrzymywał 3,30 zł, teraz skupy płacą po 4 zł.

- Wpływ na to ma przede wszystkim wzrost cen za zboże, które podrożało na skutek majowej suszy. Wielu też rolników zmniejszyło pogłowie hodowlanych zwierząt. Przepuszczam, że ceny tuczników będą jeszcze rosły.

(isz)

Powiat bytowski. Rolnicze notowania

Ceny nawozów (zł/q)

Artech II Tuchomie, Tuchomko, tel. 821-57-18

Saletra amonowa z MG	44
Saletra amonowa	44
Saletrzak	47
Salmag	47
Mocznik	50,53
Siarczan amonu	28
PKMg(13:13:14)	43,5
Lubofoska(4:12:12:2)	49,8
Sól potasowa	52,57
Polifoska(6:20:30)	83
Polifoska(8:24:24)	87
Polimag 305	77
Polimag 405	54,5
Luboplone(4)	76

Franciszek Adamczyk, Lipnica, tel. 821-81-75, 821-81-35

Saletra amonowa z MG	44
Saletra	44
Saletrzak	47
Salmag	47
Mocznik	50,53
Siarczan amonu	28
PKMg(13:13:14)	43,5
Lubofoska(4:12:12:2)	49,8
Sól potasowa	52,57
Polifoska(6:20:30)	83
Polifoska(8:24:24)	87
Polimag 305	77
Polimag 405	54,5

Chemat M. Richter Bytów, tel. 822-42-66

Saletra amonowa z MG	44,5
Saletra amonowa	44,5
Salmag	47
Mocznik	56
Siarczan amonu	26
Superfosfat poj. gran	45,3
Superfosfat potrójny	89
PKMg(13:13:14)	43,5
Lubofoska(4:12:12:2)	49,8
Lubofoska 12	51
Sól potasowa	57
Polifoska(6:20:30)	83
Polifoska(8:24:24)	87
Polimag 305	77
Fosforan amou	102,5
Wapno dolomitowe	8
Luboplone(4)	76,1

AR-DU Czarna Dąbrówka, tel. 821-23-12

Saletra amonowa z MG	44,5
Saletra amonowa	44,5
Salmag	47
Mocznik	56
Siarczan amonu	26,5
Potafoska	50
Superfosfat poj. gran	44,5

Baza GS Lipnica W. Gąwin, tel. 821-82-53

Saletra amonowa z MG	44,5
Saletra amonowa	44,5
Salmag	47
Mocznik	54
PKMg(13:13:14)	43,5
Lubofoska(4:12:12:2)	49,8
Karmag	23

Baza GS Parchowo, tel. 821-44-25

Saletra amonowa z MG	44,5
Saletra amonowa	44,5
Salmag	47
Mocznik	54
PKMg(13:13:14)	43,5
Lubofoska(4:12:12:2)	49,8
Polifoska(6:20:30)	83

ZUPH L. Hering, tel. 822-60-09

Saletra amonowa	45
Saletra amonowa z Mg	46
Saletrzak	47
Salmag	47
Polifoska(6:20:30)	83
Polimag 305	77

(isz)

Rolmasz Bytów, tel. 822-50-58, (0605)09-21-03

Saletra amonowa z MG	44
Saletrzak	47
Salmag	47
Mocznik	56
Siarczan amonu	26
Superfosfat poj. gran	43,5
Superfosfat potrójny	89
Sól potasowa	53
Polifoska(6:20:30)	83
Polifoska(8:24:24)	87
Polimag 305	77
Agrofoska	75
Azofoska	68
Fosforan amonu	102,5
Wapno dolomitowe	11
Wapno węglowe	22
Hydroplone(6)	40,5
Hydrofoska(16)	86,5
Hydrofoska(21)	82
CAN 27	47
Karmag	22

Na podstawie danych z dnia 12 lipca z Rejonowego Zespołu Doradztwa Rolniczego.

REKLAMA

Zakład Ślusarski Usługowo-Wytwórczy Józef Nieboj
76-200 Słupsk, ul. Gdynska 46
tel. (059) 8420-644
tel./fax (059) 8481-181

Narmstahl

- Bramy garażowe i przemysłowe
- Automaty

Z-845/A/1195

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

- Ekologiczne kotły grzewcze Hajnówka
- kotły olejowe Buderus pakiety promocyjne
- elementy kotłowni
- linki stalowe, łańcuchy
- narzędzia STANLEY
- śruby, gwoździe - promocje

HURT - DETAL

tel. 058 686-72-90

R-8169/B/890/D

PRACA

ZATRUDNIĘ

KIEROWCĘ z samochodem dostawczym (blaszak), oraz magazynem 25 m kw, (052)343-39-92

PRACOWNIKÓW do montażu sieci telewizji kablowej w Lęborku, 0-606-44-84-55

ZATRUDNIĘ osobę do wyszukiwania zleceń, 0-606-36-79-15

SZUKAM PRACY

ABSOLWENTKA ekonomii podejmie pracę, (059)861-21-87, 0-603-75-14-34

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

Fiat Punto 55, 1996, (059)821-47-19

OPEL Astra sedan, 1,7 TDI, 95 r., 2x airbag, WS, KT, S, SP, 25 500 zł, tel. (058)862-16-06

PEUGEOT 205, 91 r., 8500 zł, wtrysk, KT, tel. (058)843-40-34, (0602)70-87-21

POLONEZ, 80 r., w całości lub na części, 500 zł, tel. (052)861-27-93

POLONEZ Caro, 1,9 D, 92 r., stan db, przegląd do II 2001 r., S, H, tel. (059)822-67-91

POLONEZ Caro, 92 r., czerwony, poj. 1,6, 4200 zł, pilnie, tel. (0602)15-78-65

ROVER 416 SI, 97 r., 2x airbag, ABS, ES, CZ pilot, AA, WS, 45 tys. km, czerwona perła metalik, sprowadzony w całości, tel. (058)822-47-18, (0603)86-37-93

VW Passat kombi, 83 r., zarejestrowany, stan techniczny db, cena do uzgodnienia, tel. (058)862-39-69

VW Polo G40, 92 r., lub zamienię, cena do uzgodnienia, pilnie, tel. (059)833-42-95, (0603)42-59-26

VW T4, 1,9 TD, 91 r., 205 tys. km, biały, H, R, WS, przedłużony, 9 miejsc, tel. (059)822-41-50

KUPIĘ

00 auta powypadkowe, 0-604-228-214

00 powypadkowe, rozbite, (059)856-96-25

AUTA powypadkowe, skorodowane 0604/444-422

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BOROWY Młyn, działka budowlana, 0-604-322-340

LĘBORK, M-4 z telefonem, Tania, tel. 00491777350541

LĘBORK, mieszkanie 61 m kw, cena 72000, (059)862-73-69 lub 0-601-64-32-50

LĘBORK działkę budowlaną, uzbrojoną o pow. 450 m kw, 0-606-99-30-21

LĘBORK garaż na ul. Cisowej, 0-605-03-71-82

POMIESZCZENIA po byłych zlewniach mleka w Ostrowite i Lipnicy, tel. (059)821-15-77

INNE

BYTÓW, odnajmę lokal 20 m kw., tel. (059)822-64-36 do 15, po 21

BYTÓW zamienię dom częściowo po remoncie na małe mieszkanie z dopłatą, tel. (059)822-74-93

LĘBORK, dwa pokoje, kuchnia, łazienka, CO, gaz, płatne z góry za pięć miesięcy, do wynajęcia, (059)672-53-41 po 17.00

LĘBORK, mieszkanie 3-4 pokojowe, kupię, wynajmę, (058)68-19-243, 0-601-69-88-70

LĘBORK, mieszkanie kwaterunkowe 38,5 m kw (pokój, przedpokój, kuchnia, łazienka), zamienię na dwupokojowe w starym budynku lub w nowym za dopłatą lub z zadłużeniem, (0-608-22-67-57

LĘBORK, poszukuję do wynajęcia M3, nieumeblowane, możliwość opłaty za rok lub wykup, 0-605-58-81-52, 0-605-53-14-73

LĘBORK- lokal biurowy 33 m kw, 0-605-03-71-82

ŁEBA, atrakcyjne miejsce na działalność do wynajęcia, 0-603-64-66-19

SŁUPSK, stacja dla pracującej i uczącej się, tel. (059)843-47-21 po 16

ZAMIENIĘ stare budownictwo 45 m kw., własn., na spółdzielcze niewłasnościowe, tel. (059)862-68-54

DOM

INNE

MATERIAŁY do produkcji żaluzji i rolet. Przedstawiciel „Sel-tu”. Hurtownia „Aspo”, Słupsk, Wolności 11, (059)84-032-70

TURYSTYKA

RÓŻNE

BERLIN- codzienne wyjazdy, 0-601-350-664

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

INFORMATYKA korepetycje, Lębork, 0-603-52-73-38

JAX S.A.
BIURO BROKERSKIE
tel. 346 12 81
Gdańsk,
ul. Grunwaldzka 99/101

KREDYTY HIPOTECZNE
- złotowe i denominowane od 5 do 25 lat
- na zakup (zamianę) mieszkania i domu
- na zakup działki
- modernizację domu

KREDYTY PREFERENCYJNE DLA ROLNIKÓW
KREDYTY GOTÓWKOWE
KREDYTY SAMOCHODOWE

PRZEDSTAWICIELSTWO CKF
ul. Hetmańska 5/8
tel. (0-55) 235-59-09

Ełbląg
Szybko! Tani! Solidnie!

best
KREDYTY GOTÓWKOWE
- w 48 godzin
- do 5 tys. zł
- bez poręczyciela

Słupsk
ul. Sienkiewicza 4/2
tel. 842 80 45

Lębork
ul. Zwycięstwa 4
tel. 863 30 03

Bytów
ul. Wojska Polskiego 38
tel. 822 37 61

Miastko
ul. Armii Krajowej 37
tel. 857 81 46

Ustka
ul. Marynarki Polskiej 79
tel. 81 44 913

LĘBORK, korepetycje-angielski, 0-502-07-69-29

LĘBORK, korepetycje-angielski, 0-601-059-707

LINDA, żaluzje, verticale, rolety wewnętrzne od 20 zł m kw tkanina, rolety zewnętrzne 199 zł m kw, Promocja! (059)843-73-73, (059)843-68-26

MALOWANIE, szpachlowanie, tapetowanie, montaż płyt gipsowych, (059)822-69-50, (059)822-57-78

POMOC komputerowa, 0-603-52-73-38

SPRZEDAM
SZPERACZ
ZAPRASZA
PON-SOB. 10.00-18.00
DOSTAWY TOWARU W KAŻDY
PONIEDZIAŁEK I ŚRODĘ
W KAŻDĄ SOBOTĘ
WYPRZEDAŻ
1 szt. = 1 zł
LĘBORK STARY BROWAR
AL. WOLNOŚCI 40

KREDYT
BEZ PORĘCZYCIELI
BEZ ZASTAWU
0501 34 27 31
Z-853/A/901

best
KREDYTY GOTÓWKOWE
- w 48 godzin
- do 5 tys. zł
- bez poręczyciela

Słupsk
ul. Sienkiewicza 4/2
tel. 842 80 45

Lębork
ul. Zwycięstwa 4
tel. 863 30 03

Bytów
ul. Wojska Polskiego 38
tel. 822 37 61

Miastko
ul. Armii Krajowej 37
tel. 857 81 46

Ustka
ul. Marynarki Polskiej 79
tel. 81 44 913

MASZYNY ROLNICZE

RÓŻNE

SPRZEDAM ciągnik Ursus C360, 1 właściciel, siewnik zbożowy 2,70 m, sadzawka do ziemniaków, tel. (059)833-19-58

RÓŻNE

SPRZEDAM

KOSIARKA rotacyjna i prasa wysokiego zgniotu, produkcji NRD, Garczegorze 31

ROWERY, 4- osobowe, 0-602-480-466

ROŻNA gazowe do kurczaków. Helios- grill. Producent, (089)524-05-30, www.helios-grill.com.pl

STRUGARKA 400, grubościówka 500, frezarka- tania, 0-608-33-46-08

SZAFY grające 100 CD, wiązane i stojące, nowe i używane, (068)327-19-72, 0-601-056-070

UDZIAŁ z inwestycją, Manhattan, (059)842-97-41.

RÓŻNE

ODDAM szczeniaka (suczka) w dobre ręce, tel. (059)822-35-75, (0603)36-54-59

PRZYJMĘ każdą ilość ziemi z wykupu. Zwrot kosztów transportu 50%, (059)86-20-728

USŁUGI TARTACZNE
LUB INNE PROPOZYCJE W TYM ZAKRESIE
0601 659 906
Z-880/A/901

OGŁASZAJ SIĘ W „DZIENNIKU BAŁTYCKIM”



ogłaszaj się!

auto-moto
Gratka
zawsze w środę



Biuro Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Ełbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

MIESZKANIA
osiedle „KASZTEL”
ul. Gdaniowska
biuro obsługi klientów:
ul. Poznańska 1-3, Gdynia
od pon. do pt. 8⁰⁰ - 16⁰⁰
tel.: 661 88 88, w. 32. 33
infomieszkania@lammex.pl
www.lammex.pl
LAMMEX

Dziennik Bałtycki
teraz najtaniej, codziennie w Twoim domu
Informujemy naszych Czytelników, że na pocztach i u listonoszy można zamówić „Dziennik Bałtycki”
Wydanie codzienne
prenumerata kwartalna 66 zł
Wydanie magazynowe
prenumerata kwartalna 13 zł
prenumerata półroczna 24 zł
prenumerata roczna 45 zł
Prenumerata z darmową dostawą prosto do domu
Bezpłatna infolinia 0-800-1500-26

Dziennik Bałtycki - kupon dla osoby fizycznej
uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 20 słów
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

adres lub telefon kontaktowy: _____

imię i nazwisko _____
adres _____
telefon _____
nr dowodu osobistego _____

CO ZROBIĆ żeby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się **ZA DARMO**

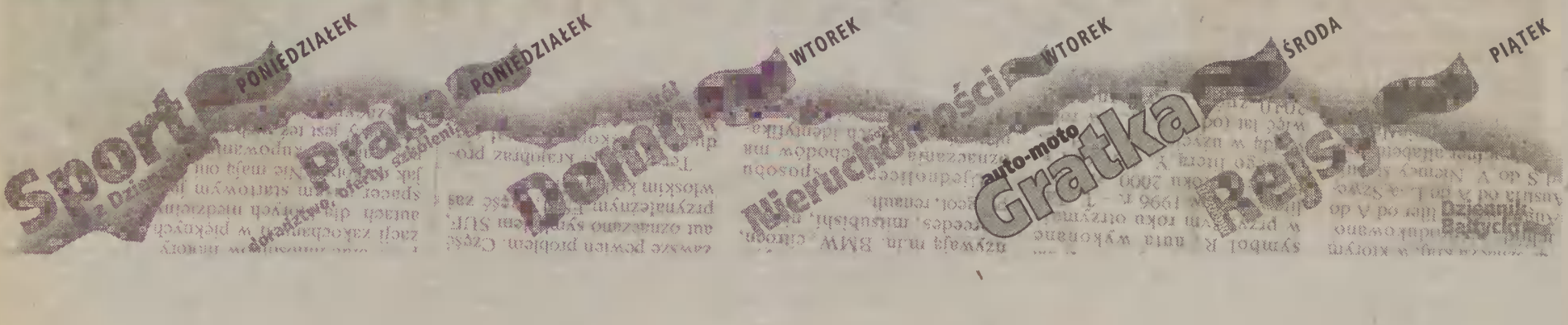
ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ

WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYŃKI DB

PRZEŚLI KUPON POCZTĄ
• pod adresem lokalnego biura ogłoszeń
• pod adresem gdańskiego biura ogłoszeń 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

PRZEŚLI FAKSEM
• do lokalnego biura ogłoszeń
• do gdańskiego biura ogłoszeń fax (058) 300-35-88

Stale dodatki „Dziennika Bałtyckiego”



Kolarstwo

Czwórka na olimpiadę

Czterech juniorów młodszych: Łukasz Mudyń, Sławomir Pituch i Jan Myszka oraz Aleksandra Zabrocka będą reprezentować barwy Baszty Bytów w olimpiadzie młodzieży w kolarstwie, która odbędzie się w Wiśle koło Ustronia.

W sobotę, 8 lipca w Strzelcach Krajeńskich odbył się wyścig kolarski, który jednocześnie był eliminacyjny do olimpiady młodzieży. Tylko niektórym kolarzom z Baszty udało się dojechać do mety. Startujący w kategorii młodzików Piotr Sobieski i Łukasz Breza mieli defekt roweru i nie ukończyli wyścigu.

Spośród juniorów młodszych takiego samego pecha miał Sławomir Pituch, jemu także rower odmówił posłu-

szeństwa. W tej kategorii zwyciężył Krzysztof Kuźniak z Trasy Zielona Góra. Łukasz Mudyń był drugi, a Jan Myszka dziewiętnasty.

Aleksandra Zabrocka nie miała sobie równych w kategorii juniorek młodszych. Przyjechała na metę z dużą przewagą.

Po raz pierwszy olimpiada młodzieży będzie tak licznie reprezentowana przez kolarzy Baszty.

(II)

Piłka nożna

Straż i Polmor triumfatorami

W ramach Dni Bytowa rozegrano kilka konkurencji sportowych. Największym zainteresowaniem wśród mieszkańców cieszyły się mecze piłkarskie z udziałem władz Bytowa, dziennikarzy, policji i straży pożarnej. Mimo ulewnego deszczu na stadion przybyło kilkuset kibiców.

W pierwszym pojedynku spotkali się policjanci ze strażakami. Mimo zaciętości spotkanie zakończyło się bezbramkowym remisem. W rzutach karnych zwyciężyli strażacy 4:3.

Drugi mecz zagraли radni z dziennikarzami. W pierwszych pięciu minutach zawodnicy grali dwoma piłkami. Ten fragment wykorzystali dziennikarze strzelając cztery bramki. Mimo bardzo ambitnie grających urzędników nie zdołali oni jednak wyrównać wyniku. Spotkanie zakończyło się zwycięstwem „pismaków” 4:3.

W spotkaniu o pierwsze miejsce Straż pokonała Dziennikarzy 2:0. Bramki zdobyli Andrzej Dargas i Janusz Wasiulewski.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się rozgrywki ligi międzyzakładowej. W zawodach wystąpiło sześć drużyn. Do finału awansował FCPK pokonując firmy Stor 4:1 i Malek 3:1. Drugim finalistą został Polmor, pokonując Drutex 4:0. Wireland oddał punkty walkowerem.

W finale Polmor pokonał FCPK 1:0. W meczu o trzecie miejsce Malek zwyciężył Drutex także 1:0.

(II)

REKLAMA

Czy masz

swoje życiowe **C R E D O**



C R E D O - ubezpieczenie na życie i dożycie z ustalonym okresem ubezpieczenia.

Moje CREDO, to życie bez ryzyka. Życie na wysokim poziomie, niezależnie od zmiennych okoliczności i zdarzeń losowych. Chcąc sobie i całej swojej rodzinie zapewnić stabilną sytuację finansową, nie działam w pojedynkę. Jestem ubezpieczony.

CREDO jest polisą ubezpieczeniową na życie i dożycie z ustalonym okresem ubezpieczenia. CREDO łączy dwie podstawowe funkcje: długoterminowe oszczędzanie i ubezpieczenie na życie. CREDO gwarantuje wypłatę zgromadzonej sumy po osiągnięciu przez ubezpieczonego umówionego wieku lub dwie wypłaty w sytuacji śmierci ubezpieczonego w czasie trwania umowy ubezpieczenia.

Wszystkim, którzy cenią bezpieczeństwo proponujemy CREDO PZU Życie SA – życie bez ryzyka.

Szczegółowe informacje możecie Państwo znaleźć w każdej placówce PZU Życie SA, lub w internecie: <http://www.pzuzycie.pl>



**Adresy najbliższych placówek: ul. Szeroka 38/40, 80-835 Gdańsk, tel. (0-58) 301-57-40
ul. Dworcowa 17a/10, 77-100 Bytów, tel. (0-59) 822-33-58**

R-9528/A/1062/1

szukasz pracy ?

potrzebujesz samochodu?

zawsze w poniedziałek

Praca

Biura Ogłoszeń
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-23, fax 300-32-23;
Gdynia, Władysława IV 17, tel. (058) 620-08-32, fax 620-89-17;
Ełbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 841-48-71, fax 841-48-71;

zawsze w środę

Gratka

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Ełbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

REKLAMA

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Płyty warstwowe



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44, 778 44 45, fax /0 58/ 778 44 55

e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31



Mocna blacha!